

# Phonak Vitus+

## ITE

Návod na použitie



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

Tento návod na použitie platí pre:

**Modely s bezdrôtovou komunikáciou**

Phonak Vitus+ ITE-312

Phonak Vitus+ ITE-13

**Certifikácia CE udelená v roku**

2018

2018

**Model bez bezdrôtovej komunikácie**

Phonak Vitus+ ITE-10 NW O

**Certifikácia CE udelená v roku**

2018



# Informácie o načúvacom prístroji

ⓘ Ak nie je začiarknuté žiadne políčko a nepoznáte modelové označenie svojho načúvacieho prístroja, požiadajte o pomoc svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov.

Model	Veľkosť batérií
<input type="checkbox"/> Phonak Vitus+ ITE-10 NW 0	10
<input type="checkbox"/> Phonak Vitus+ ITE-312	312
<input type="checkbox"/> Phonak Vitus+ ITE-13	13

Váš poskytovateľ audio-protetických zdravotníckych pomôcok:



Vaše načúvacie prístroje vyvinula spoločnosť Phonak, svetová jednotka v odbore posluchovej technológie, so sídlom vo švajčiarskom Zürichu.

Tieto prvotriedne výrobky sú výsledkom desaťročí výskumu a získavania odborných poznatkov a sú určené na to, aby vám pomohli zostať v spojení s krásou zvuku! Ďakujeme za váš skvelý výber a prajeme vám mnoho rokov spokojného počúvania.

Pozorne si prečítajte návod na použitie, aby ste úplne porozumeli načúvacím prístrojom a naplno ich využili. Ďalšie informácie o vlastnostiach a výhodách vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

---

# Obsah

## **Načúvací prístroj**

1.	Stručný návod na použitie	6
2.	Popis načúvacieho prístroja	8
	<b>Používanie načúvacieho prístroja</b>	
3.	Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja	10
4.	Zapnutie/vypnutie	11
5.	Batérie	12
6.	Vloženie načúvacieho prístroja	14
7.	Vybratie načúvacieho prístroja	15
8.	Tlačidlo	17
9.	Regulátor hlasitosti	18
	<b>Ďalšie informácie</b>	
10.	Starostlivosť a údržba	19
11.	Bezdrôtové príslušenstvo	22
12.	Servis a záruka	24
13.	Informácie o zhode	26
14.	Informácie a opis symbolov	28
15.	Odstraňovanie problémov	32
16.	Dôležité informácie o bezpečnosti	34

# 1. Stručný návod na použitie

## Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja



Ľavý

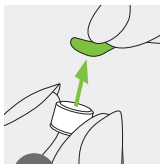


Pravý

Modrá značka  
označuje **ľavý**  
načúvací prístroj.

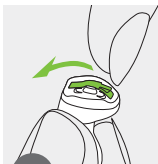
Červená značka  
označuje **pravý**  
načúvací prístroj.

## Výmena batérií



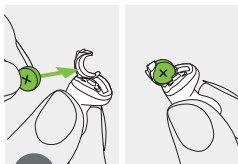
1

Odstráňte  
nálepku z novej  
batérie  
a počkajte dve  
minúty.



2

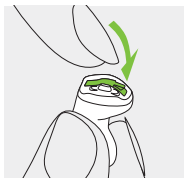
Otvorte dverka  
priehradky  
batérie.



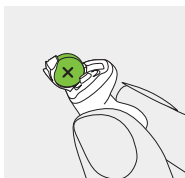
3

Vložte batériu  
do priehradky tak,  
aby symbol „+“  
smeroval nahor.

## Zapnutie/vypnutie

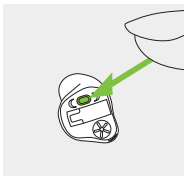


Zapnúť



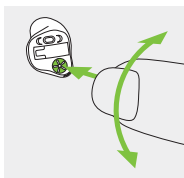
Vypnúť

## Tlačidlo



Len modely s touto možnosťou:  
Tlačidlo na načúvacom prístroji  
môže plniť rôzne funkcie.

## Regulátor hlasitosti



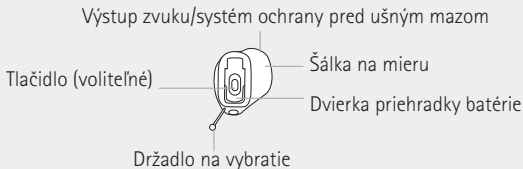
Len modely s touto možnosťou:  
Ak chcete zvýšiť hlasitosť,  
regulátorom hlasitosti otočte smerom  
dopredu. Ak chcete znížiť hlasitosť,  
regulátorom hlasitosti otočte  
smerom dozadu.

## 2. Popis načúvacieho prístroja

Nižšie uvedené obrázky znázorňujú modely opísané v tomto návode na použitie. Vami používaný model rozpoznáte:

- prečítaním si časti „Informácie o načúvacom prístroji“ na strane 3,
- porovnaním svojho načúvacieho prístroja s nasledujúcimi znázornenými modelmi. Všimnite si pritom, aký má načúvací prístroj tvar a či obsahuje regulátor hlasitosti.

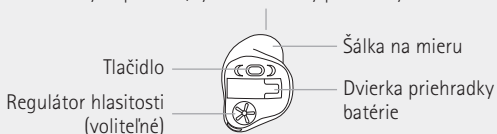
### Vitus+ ITE-10 NW O





## Vitus+ ITE-312

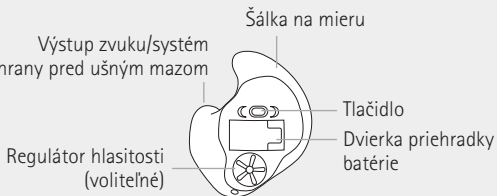
Výstup zvuku/systém ochrany pred ušným mazom



## Vitus+ ITE-13

Výstup zvuku/systém ochrany pred ušným mazom

Šálka na mieru

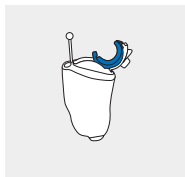


---

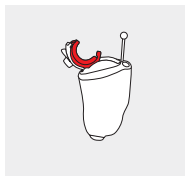
### 3. Označenie ľavého a pravého načúvacieho prístroja

Ľavý a pravý načúvací prístroj sú označené červenou, resp. modrou značkou. Farebná značka sa nachádza na šálke (text je vytlačený červenou alebo modrou farbou), prípadne je šálka červenej alebo modrej farby.

Modrá značka označuje **ľavý načúvací prístroj**.



Červená značka označuje **pravý načúvací prístroj**.

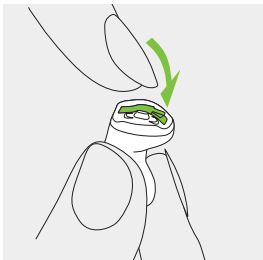


## 4. Zapnutie/vypnutie

Batériové dvierka slúžia zároveň aj ako vypínač.

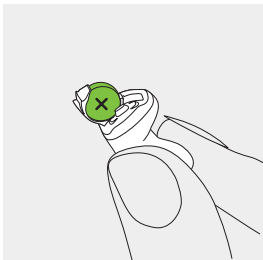
1

Zatvorené batériové dvierka = načúvací prístroj je **zapnutý**.



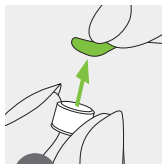
2

Otvorené batériové dvierka = načúvací prístroj je **vypnutý**.



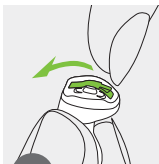
**i** Pri zapnutí načúvacieho prístroja môžete počuť úvodnú melódiu.

## 5. Batérie



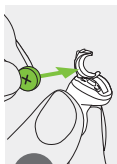
1

Odstráňte nálepku z novej batérie a počkajte dve minúty.



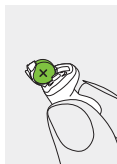
2

Otvorte dvierka priehradky batérie.




3

Vložte batériu do priehradky tak, aby symbol „+“ smeroval nahor.



- ⓘ Ak máte problém zatvoriť batérové dvierka: Skontrolujte, či je batéria správne vložená a symbol „+“ otočený smerom nahor. Ak nie je batéria vložená správne, načúvací prístroj nebude fungovať a dvierka priehradky batérie sa môžu poškodiť.

 Vybíť batérie: Načúvací prístroj upozorní dvojitým zapípaním, že batériu bude čoskoro potrebné vymeniť. Na výmenu batérie máte zvyčajne do 30 minút, avšak tento čas sa môže líšiť a v skutočnosti môže byť podstatne kratší. Odporúčame, aby ste mali vždy po ruke náhradnú batériu.

## Náhradná batéria

Tento načúvací prístroj vyžaduje na prevádzku zinkovo-vzduchové batérie. Správnu veľkosť batérií (10, 312 alebo 13) určíte:

- prečítaním si časti „Informácie o načúvacom prístroji“ na strane 3,
- skontrolovaním značky na vnútornej strane dvierok priehradky batérie,
- prečítaním si nasledujúcej tabuľky.

Model	Veľkosť zinkovo-vzduchových batérií	Farebné označenie na balení	Kód IEC	Kód ANSI
Phonak Vitus+				
ITE-10 NW 0	10	žlté	PR70	7005ZD
ITE-312	312	hnedé	PR41	7002ZD
ITE-13	13	oranžové	PR48	7000ZD

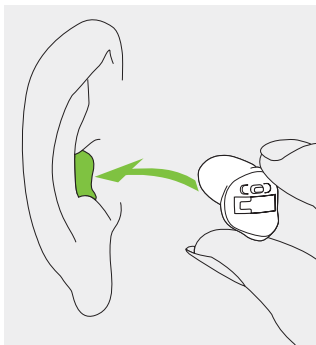
**i** Dbajte na to, aby ste vo svojom načúvacom prístroji vždy používali správny typ batérie (zinkovo-vzduchová). Prečítajte si aj ďalšie informácie o bezpečnosti výrobku uvedené v kapitole 16.2.

---

## 6. Nasadenie načúvacieho prístroja (všetky modely)

1

Priložte si načúvací prístroj k uchu a zvukovodnú časť si vložte do zvukovodu.



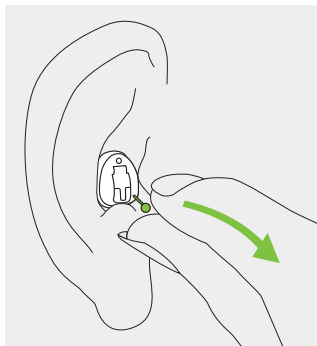
---

## 7. Vybratie načúvacieho prístroja

### 7.1 Vybratie načúvacieho prístroja s držadlom na vybratie

1

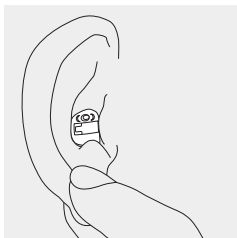
Uchopte držadlo  
na vybratie a opatrne  
ťahajte načúvací  
prístroj smerom  
nahor a von z ucha.



## 7.2 Vybratie načúvacieho prístroja bez držadla na vybratie

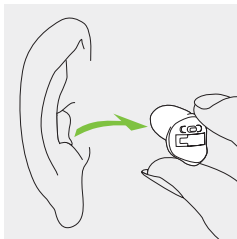
1

Dajte palec za ušný lalôčik a ucho jemne potlačte dohora, aby ste vytlačili načúvací prístroj zo zvukovodu. Vytiahnutie uľahčíte, keď budete čelustami robiť žuvacie pohyby.



2

Uchopte vyčnievajúci načúvací prístroj a vyberte ho.

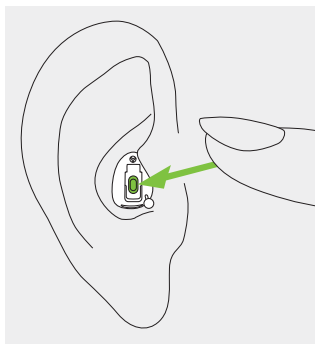
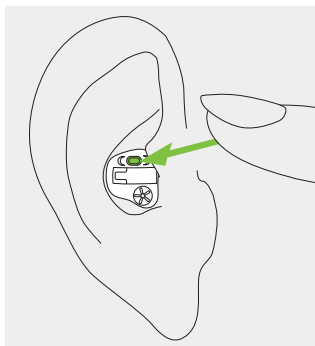




## 8. Tlačidlo

### Len modely s touto možnosťou:

Tlačidlo na načúvacom prístroji môže plniť rôzne funkcie alebo nemusí byť aktívne. To závisí od naprogramovania vášho načúvacieho prístroja, ktoré je opísané v samostatnom „návode na použitie načúvacieho prístroja“. Jeho výtláčok vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.



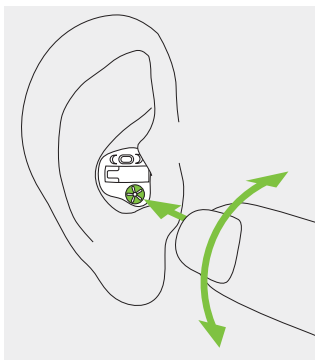
## 9. Regulátor hlasitosti

### Len modely s touto možnosťou:

Ak chcete zvýšiť hlasitosť, regulátorom hlasitosti otočte smerom dopredu.

Ak chcete znížiť hlasitosť, regulátorom hlasitosti otočte smerom dozadu.

Váš poskytovateľ načúvacích prístrojov môže regulátor hlasitosti deaktivovať.



---

## 10. Starostlivosť a údržba

Dôsledná a pravidelná údržba načúvacieho prístroja prispieva k jeho vynikajúcej výkonnosti a dlhej životnosti.

Dodržiavajte pritom nasledujúce pokyny.

Ďalšie informácie týkajúce sa bezpečnosti výrobku sú uvedené v kapitole 16.2.

### **Všeobecné informácie**

Pred použitím laku na vlasy alebo kozmetických prípravkov je potrebné vybrať načúvací prístroj z ucha, pretože takéto výrobky ho môžu poškodiť.

## **Denne**

Veľmi sa odporúča denné čistenie a používanie sušiaceho systému. Rad C&C od spoločnosti Phonak predstavuje kompletnú súpravu čistiacich výrobkov. Váš poskytovateľ načúvacích prístrojov vám rád poradí. Na čistenie načúvacích prístrojov nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky určené pre domácnosť (prací prášok, mydlo atď.).

Ak má načúvací prístroj slabú výkonnosť alebo nefunguje, vyčistite alebo vymeňte systém ochrany pred ušným mazom. Ak načúvací prístroj po správnom vyčistení alebo výmene systému ochrany pred ušným mazom a vložení nových batérií nefunguje, požiadajte o radu svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov.

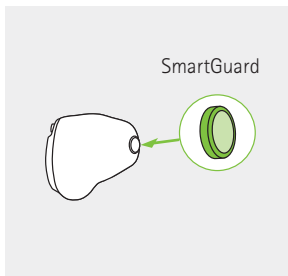
## **Týždenne**

Podrobnejšie pokyny týkajúce sa údržby alebo pokyny na dôkladnejšie vyčistenie vám poskytne váš poskytovateľ načúvacích prístrojov.

## Ochrana/filter pred ušným mazom

SmartGuard je jedinečný systém ochrany pred ušným mazom vyvinutý spoločnosťou Phonak. Unikátna membránová konštrukcia úplne chráni načúvací prístroj pred mazom a vlhkosťou.

Ako alternatívny systém ochrany sa bežne používa aj ochrana/filter pred ušným mazom Cerustop. Požiadajte svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov o podrobné informácie o používaní systému ochrany pred ušným mazom v načúvacom prístroji.



---

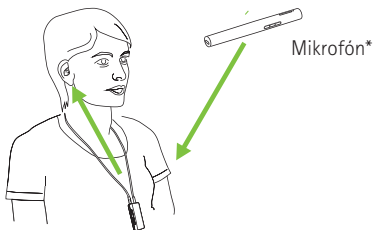
# 11. Bezdrôtové príslušenstvo

## 11.1 Komunikácia v hlučnom prostredí a na väčšiu vzdialenosť

Portfólio zariadení Roger poskytuje vynikajúce vlastnosti mikrofónov, aby ste lepšie rozumeli v hlučnom prostredí a na väčšiu vzdialenosť.

Zariadenia Roger ponúkajú tieto výhody:

- porozumenie každému slovu v hlučných situáciách, napr. v reštauráciách, na verejnosti a na väčšiu vzdialenosť,
- diskretný vzhľad,
- prenos reči priamo do vašich načúvacích prístrojov s pripojeným prijímačom alebo prostredníctvom vášho prijímača, ktorý máte na tele.



Mikrofón\*

Prijímač s možnosťou nosenia na tele

**Poznámka:** K dispozícii iba pre modely s indukčnou slučkou

\* Niektoré mikrofóny Roger môžu podporovať aj vstup z audio zdrojov pomocou Bluetooth® alebo kábla.

Bluetooth® je registrovaná obchodná známka vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

---

## 12. Servis a záruka

### **Platnosť záruky**

Na výrobok je poskytovaná záručná doba v súlade s platným občianskym zákonníkom SR, ktorý vstupuje v platnosť v deň nákupu.

### **Medzinárodná garancia**

Spoločnosť Sonova AG poskytuje jednoročnú obmedzenú medzinárodnú garanciu, ktorá začína platiť odo dňa zakúpenia. Táto obmedzená garancia sa vzťahuje na výrobné chyby a chyby materiálu na samotnom načúvacom prístroji, nie však na príslušenstvo, ako sú batérie, hadičky, tvarovky, externé reproduktory. Garanciu je možné si uplatniť až po predložení dokladu o zakúpení tovaru.

Medzinárodná garancia nemá žiadny vplyv na zákonné práva, ktoré môžete mať na základe príslušnej miestnej legislatívy týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru.



## Obmedzenie záruky

Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo starostlivosťou, vystavením chemikáliám alebo nadmerným namáhaním. Záruka stráca platnosť pri škodách spôsobených tretími stranami alebo neautorizovaným servisom. Ďalej sa záruka nevzťahuje na príslušenstvo, ako sú batérie, filtre, hadičky, tvarovky, alebo externé reproduktory, ktoré podliehajú opotrebovaniu spôsobené obvyklým používaním. Táto záruka sa nevzťahuje na servisné zásahy prevedené poskytovateľom načúvacích prístrojov na jeho prevádzke.

Sériové číslo  
(ľavá strana):

Poskytovateľ audio-protetických  
zdravotníckych pomôcok  
(pečiatka/podpis):

---

Sériové číslo  
(pravá strana):

---

Dátum zakúpenia:

---

---

## 13. Informácie o zhode

### Európa:

---

#### Vyhĺásenie o zhode

Spoločnosť Sonova AG týmto vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky smernice č. 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach, ako aj smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je možné získať od výrobcu alebo od miestneho zástupcu spoločnosti Phonak, ktorého adresa je uvedená na [www.phonak.com](http://www.phonak.com).

### Austrália/Nový Zéland:

---



**R-NZ**

Označuje súlad zariadenia s platnými regulačnými ustanoveniami na riadenie rádiového spektra (RSM) a ustanoveniami Austrálskeho úradu pre komunikácie a médiá (ACMA) na legálny predaj na Novom Zélande a v Austrálii.

Označenie zhody R-NZ je určené pre rádiové produkty dodávané na trhu Nového Zélandu v rámci úrovne zhody A1.

## Technická špecifikácia bezdrôtovej komunikácie vášho načúvacieho prístroja

Typ antény	Zabudovaná (indukčná) anténa s cievkou s feritovým jadrom
Prevádzková frekvencia	10,6 MHz
Obsadená šírka pásma (99 % BW)	pribl. 500 kHz
Modulácia	DQPSK
Kanál	Jednokanálové rádio
Prevádzkový dosah	18 cm
Prípád použitia	Odosielanie zvukového alebo riadiaceho signálu do prijímajúceho načúvacieho prístroja na druhom uchu
Síla magnetického poľa @ 3 m	-20,5 dB $\mu$ A/m

---

## 14. Informácie o symboloch a ich popis

---



Spoločnosť Sonova AG symbolom CE potvrdzuje, že tento výrobok vrátane príslušenstva spĺňa požiadavky smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach, ako aj smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach. Čísla nasledujúce za symbolom CE zodpovedajú kódom certifikovaných inštitúcií, s ktorými boli vykonané konzultácie podľa vyššie uvedených smerníc.

---



Tento symbol označuje, že výrobok opísaný v tomto návode spĺňa požiadavky pre aplikovanú časť Typu B normy EN 60601-1. Povrch načúvacieho prístroja je špecifikovaný ako aplikovaná časť typu B.

---



Označuje výrobcu lekárskeho prístroja podľa definície v smernici EÚ 93/42/EHS.

---



Počas prepravy udržiavajte v suchu.

---



Tento symbol označuje, že je dôležité, aby si používateľ prečítal a zohľadnil príslušné informácie uvedené v týchto návodoch na použitie.

---



Tento symbol označuje, že je dôležité, aby používateľ venoval pozornosť príslušným výstražným upozorneniam v týchto návodoch na použitie.

---



Dôležité informácie pre manipuláciu a bezpečnosť výrobku.

---

Prevádzkové  
podmienky

Tento výrobok je navrhnutý tak, aby bez problémov a obmedzení fungoval pri použití na účely, na ktoré je určený, ak v týchto návodoch na použitie nie je uvedené inak.

---



Označuje sériové číslo výrobcu, aby bolo možné identifikovať konkrétnu zdravotnícku pomôcku.



Označuje katalógové číslo výrobcu, aby bolo možné zdravotnícku pomôcku identifikovať.



Prepravná a skladovacia teplota:  
-20 až +60 °C.



Vlhkosť počas prepravy: maximálne 90 %  
(bez kondenzácie).

Vlhkosť počas skladovania: 0 % až 70 %, ak sa prístroj nepoužíva. Pozrite si pokyny na vysušenie načúvacieho prístroja po použití v kapitole 16.2.

---



Atmosférický tlak: 200 hPa až 1 500 hPa.

---



Symbol prekríženého smetného koša vás má upozorniť, že tento načúvací prístroj sa nesmie vyhadzovať ako bežný domový odpad.

Staré alebo nepoužívané načúvacie prístroje zlikvidujte na miestach určených na likvidáciu elektronického odpadu alebo načúvací prístroj odovzdajte na likvidáciu svojmu poskytovateľovi načúvacích prístrojov. Správna likvidácia chráni životné prostredie a zdravie.

---

## 15. Odstraňovanie problémov

### Problém

Načúvací prístroj nefunguje

Načúvací prístroj písa

Zvuk z načúvacieho prístroja nie je dosť hlasný alebo je skreslený

Načúvací prístroj dvakrát pípne

Načúvací prístroj sa zapne a vypne (sporadicky)

### Príčiny

Vybitá batéria

Zanesený reproduktor

Nesprávne vložená batéria

Načúvací prístroj je vypnutý

Načúvací prístroj nie je správne vložený  
Ušný maz vo zvukovode

Príliš vysoká hlasitosť

Takmer vybitá batéria


Zanesený reproduktor

Príliš nízka hlasitosť

Došlo k zmene stavu sluchu

Indikácia takmer vybitej batérie

Vlhkosť na batérii alebo načúvacom prístroji

 Ak problém pretrváva, požiadajte o pomoc poskytovateľa načúvacích prístrojov.



## **Potrebný postup**

---

Vymeňte batériu (kapitoly 1 a 5)

---

Vyčistite otvor reproduktora

---

Vložte správne batériu (kapitoly 1 a 5)

---

Zapnite načúvací prístroj úplným zatvorením priehradky batérie (kapitola 4)

---

Správne vložte načúvací prístroj (kapitola 6)

---

Obráťte sa na svojho ušného/všeobecného lekára alebo poskytovateľa načúvacích prístrojov

---

Znížte hlasitosť (kapitoly 8 a 9)

---

Vymeňte batériu (kapitoly 1 a 5)

---

Vyčistite otvor reproduktora

---

Ak je dostupný regulátor hlasitosti, zvýšte hlasitosť (kapitoly 8 a 9)

---

Obráťte sa na svojho poskytovateľa načúvacích prístrojov

---

V priebehu nasledujúcich 30 minút vymeňte batériu (kapitoly 1 a 5)

---

Batériu a načúvací prístroj utrite suchou tkaninou





---


## 16. Dôležité informácie o bezpečnosti


Pred prvým použitím načúvacieho prístroja si prečítajte informácie na nasledujúcich stranách.


Načúvací prístroj neobnoví normálny sluch a nezabráni poruche sluchu, ktorá vznikla v dôsledku organického stavu, ani nezlepší stav pacienta. Občasné používanie načúvacieho prístroja neumožní používateľovi využiť všetky jeho výhody. Používanie načúvacieho prístroja predstavuje iba časť liečby sluchu a môže byť potrebné doplniť ho o sluchový tréning a výučbu čítania z pier.

## 16.1 Upozornenia na riziká

-  Načúvacie prístroje slúžia na zosilnenie zvuku a jeho prenos do uší osôb so zhoršeným sluchom, ktoré vďaka tomu môžu lepšie počuť. Načúvacie prístroje (špeciálne naprogramované podľa konkrétnej poruchy sluchu) môžu používať iba osoby, pre ktoré sú určené. Nesmú ich používať žiadne iné osoby, pretože môžu poškodiť ich sluch.
-  Zmeny alebo úpravy načúvacieho prístroja, ktoré neboli výslovne schválené spoločnosťou Sonova AG, sú zakázané. Takéto zmeny môžu poškodiť ucho alebo načúvací prístroj.
-  Načúvacie prístroje nepoužívajte na miestach, kde môže dôjsť k výbuchu (bane alebo priemyselné priestory s nebezpečenstvom výbuchu, prostredia s vysokým obsahom kyslíka alebo oblasti, kde sa manipuluje s horľavými anestetikami).
-  Batérie načúvacieho prístroja sú po prehltnutí toxické! Uchovávajte mimo dosahu detí, osôb s kognitívnou poruchou a domácich zvierat. Ak prehltnete batérie, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc!


 Ak cítite bolesť v uchu alebo za uchom, ak je ucho zapálené, ak dôjde k podráždeniu pokožky alebo rýchlejšiemu hromadeniu ušného mazu, poraďte sa so svojím poskytovateľom načúvacích prístrojov alebo lekárom.


 Programy v režime smerového mikrofónu znižujú hluk z pozadia. Upozorňujeme, že výstražné signály alebo zvuky prichádzajúce zozadu, napr. autá, sú čiastočne alebo úplne stlmené.

 Tento načúvací prístroj nie je určený pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Obsahuje malé

časti, ktoré môžu v prípade ich prehltnutia deťmi spôsobiť dusenie.

Uchovávajte mimo dosahu detí, osôb s kognitívnou poruchou a domácich zvierat. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc alebo nemocnicu.

 Načúvací prístroj neprepájajte káblami so žiadnymi vonkajšími zvukovými zdrojmi ako rádio a pod. Mohlo by to spôsobiť poranenia (zásah elektrickým prúdom).

 Nasledujúce informácie platia iba pre osoby s aktívnymi

implantovateľnými zdravotníckymi pomôckami (napr. kardiostimulátory, defibrilátory a pod.).

- Načúvacie prístroje s bezdrôtovou komunikáciou udržiavajte aspoň 15 cm od aktívneho implantátu. Ak pociťujete akékoľvek rušenie, načúvací prístroj s bezdrôtovou komunikáciou nepoužívajte a kontaktujte výrobcu aktívneho implantátu. Upozorňujeme, že rušenie môžu spôsobovať aj elektrické vedenia, elektrostatické výboje, detektory kovov na letiskách a pod.
- Magnety (napr. nástroj na manipuláciu s batériou, magnet EasyPhone a pod.) udržiavajte aspoň 15 cm od aktívneho implantátu.



Pri nosení načúvacích prístrojov v uchu sa vyhýbajte silným fyzickým nárazom do ucha. Stabilita šálok určených na nosenie v uchu je navrhnutá na normálne použitie. Silný fyzický náraz do ucha (napr. pri športe) môže spôsobiť zlomenie šálky v uchu. To môže viesť k perforácii zvukovodu alebo ušného bubienka.



Po mechanickom namáhaní alebo náraze do načúvacieho prístroja skontrolujte, či je šálka načúvacieho prístroja neporušená, až potom si ju vložte do ucha.

## 16.2 Informácie o bezpečnosti výrobku

- i** Načúvací prístroj nikdy neponárajte do vody! Chráňte ho pred nadmernou vlhkosťou. Pred sprchovaním, kúpaním alebo plávaním si načúvací prístroj vždy vyberte, pretože obsahuje citlivé elektronické súčiastky.
- i** Chráňte načúvací prístroj pred nadmerným teplom – nikdy ho nenechávajte v blízkosti okna ani v aute. Na vysušenie načúvacieho prístroja nikdy nepoužívajte mikrovlnnú rúru ani iné ohrevné zariadenia. O vhodných spôsoboch sušenia sa poraďte so svojim poskytovateľom načúvacích prístrojov.
- i** Keď načúvací prístroj nepoužívate, nechajte dvierka priehradky batérie otvorené, aby sa mohla odpariť prípadná vlhkosť. Nezabudnite načúvací prístroj po každom použití úplne vysušiť. Načúvací prístroj uchovávajte na bezpečnom, suchom a čistom mieste.
- i** Dajte pozor, aby vám načúvací prístroj nespadol! Náraz na tvrdý povrch môže načúvací prístroj poškodiť.

**i** V načúvacom prístroji vždy používajte nové batérie. V prípade, že batéria vyteká, ihneď ju vymeňte za novú, aby ste predišli podráždeniu pokožky. Použité batérie môžete odovzdať svojmu akustickému poradcovi.

**i** Napätie batérií používaných v týchto načúvacích prístrojoch nesmie prekročiť 1,5 V. Nepoužívajte striebro-

zinkové ani lítiové (lítium-iónové) nabijateľné batérie, pretože by mohli závažne poškodiť načúvacie prístroje. Informácie o presnom type batérie určenom pre váš konkrétny načúvací prístroj nájdete v tabuľke v kapitole 5.

**i** Ak načúvací prístroj nepoužívate dlhšiu dobu, batériu vyberte.

① Špeciálne lekárske alebo zubné vyšetrenie vrátane nižšie opísaného žiarenia môže nepriaznivo ovplyvniť správnu funkčnosť načúvacích prístrojov. Pred vyšetrením si ho vyberte a nechajte ho mimo vyšetrovacej miestnosti/vyšetrovacieho priestoru:

- Lekárske alebo zubné vyšetrenie s röntgenovým žiarením (vrátane snímania CT).
- Lekárske vyšetrenia s MRI/NMRI snímaním s vytváraním magnetických polí.
- Načúvací prístroj si nemusíte vyberať pri prechode cez bezpečnostné brány (letiská a pod.).

Ak sa tam aj používa röntgenové žiarenie, jeho dávka bude taká nízka, že načúvací prístroj neovplyvní.

① Načúvací prístroj nepoužívajte na miestach, kde sú zakázané elektronické zariadenia.





---

## Poznámky

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Poskytovateľ audio-protetických zdravotníckych pomôcok:



Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Strasse 20  
70736 Fellbach-Oeffingen  
Nemecko



**Výrobca:**

**Sonova AG**

Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa, Švajčiarsko  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

**Austrálsky zadávateľ:**

Sonova Australia Pty Ltd  
Locked Bag 5006 Norwest,  
NSW, 2153  
Austrália

**Distribútor pre Slovenskú republiku:**

Artsonic s. r. o.  
so sídlom Radlinského 27,  
811 07 Bratislava  
[www.artsonic.sk](http://www.artsonic.sk)  
[www.phonak.sk](http://www.phonak.sk)

029-0563-46/V1.01/2022-02/NILGSB © 2017 Sonova AG All rights reserved

**sonova**  
HEAR THE WORLD

